

## RADIODIFUSION COMUNISTA

En el número 128/1973 (julio-agosto) de la REVISTA DE POLÍTICA INTERNACIONAL publicamos un artículo con el título de «Propaganda comunista por radio». A la entrada decimos que «la naturaleza del comunismo como doctrina y como acción reivindica el exclusivo derecho de expansión y que la situación creada a raíz de la II Guerra Mundial en el Este europeo permite a la URSS desarrollar su política nacional e internacional a escala verdaderamente universal, aprovechando al máximo los medios de comunicación masiva, entre los cuales la radio es uno de los instrumentos más importantes de propaganda». Conectamos con este estudio<sup>1</sup> por una sencilla razón: demostrar que los comunistas no duermen, sino —al revés— intensifican sus acciones contra el mundo libre. Esta vez llegamos hasta el año 1973.

Sólo queremos demostrar que hasta cierto grado la formación y el reforzamiento ininterrumpido de radiodifusión de la URSS, China y Europa oriental siguen en progreso en cuanto a la propaganda internacional del comunismo. Ello en virtud del coexistencialismo. Mientras tanto, en Occidente no hay señales serias como para combatir la infiltración comunista precisamente por medio de la radiodifusión.

Martín K. Bachstein, de Radio Europa Libre, nos ofrece un informe relacionado directamente con el estudio compilado y publicado en 1971. Los datos estadísticos que figuran a continuación han sido recogidos de los programas de radio publicados por las estaciones de radiodifusión «oficial» de cada país, así como del material informativo de la BBC y otros servicios de escucha. En la década de los sesenta, período en que la confrontación política entre Este y Oeste dejó paso a una fase de acercamiento y negociaciones, los países comunistas no sólo rebasaron las emisiones occidentales en cifras absolutas, sino también en índice de crecimiento e intensidad de radiodifusión.

---

<sup>1</sup> Páginas 179 y ss. Según Michael NEBOLIEFF, de Radio Europa Libre, Munich, de 28 de junio de 1971.

En 1959 existían 385 emisoras de onda corta en el mundo, cifra que en 1972 había subido a 1.365 (más de un 250 por 100); por otra parte, en 1961 funcionaban sólo 16 emisoras con una potencia superior a 290 KW, es decir, el aumento había sido de más de diez veces. Según datos ofrecidos por la BBC, la radiodifusión internacional de los países comunistas se incrementó en más de cinco veces entre 1950 y 1972. En el mundo occidental apenas se ha llegado a la mitad de este índice. Compárese el cuadro siguiente:

**HORAS DE PROGRAMA SEMANALES DE RADIODIFUSION INTERNACIONAL EN LOS PRINCIPALES PAISES**

(Basado en cálculos facilitados por el Servicio de Escucha de la BBC)

	1950	1960	1972
Unión Soviética * .....	533	1.015	1.883
China Popular .....	66	687	1.584
Bulgaria, Checoslovaquia, Alemania Este, Hungria, Polonia, Rumania .....	386	1.009	1.297
Albania .....	26	63	487
<b>TOTALES</b> .....	<b>1.011</b>	<b>2.774</b>	<b>5.251</b>
Estados Unidos ** .....	497	1.513	1.832
Gran Bretaña .....	643	667	711
Alemania Oeste .....	—	315	796
Francia .....	198	326	196
Italia .....	170	205	186
Japón .....	—	203	259
<b>TOTALES</b> .....	<b>1.508</b>	<b>3.229</b>	<b>3.980</b>

\* Estas cifras excluyen una buena parte del programa exterior en lengua rusa.

\*\* Incluye La Voz de América, Radio Europa Libre y Radio Libertad.

En un meticuloso estudio publicado en 1969, la Unión de Radiodifusión Europea (EBU) citaba factores ideológicos como el motivo fundamental de las dinámicas actividades de radiodifusión por parte de la URSS. De acuerdo con dicho estudio, el funcionamiento de las estaciones de radio comunistas se halla determinado por lo que Lenin dijo en su tiempo—y repite ahora el programa del Partido Comunista—en cuanto a la utilización de los *mass media* como instrumento de la revolución: debe servir como elemento de agitación, propaganda y organización. Estas conclusiones se ven apoyadas por declaraciones hechas por altos funcionarios de Europa oriental. Jan Risko, director general de la radio checoslovaca, afirma que la radio no sólo constituye un valioso instrumento de educación ideológica, sino que sirve también de vínculo inseparable del poder estatal.

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

El enfoque comunista al problema de objetividad ha de estar evidentemente en línea con la ideología marxista-leninista.

El comentarista germano-oriental Guenther Leuschner negó hace poco que la radiodifusión occidental pudiera ofrecer un «cuadro detallado y objetivo del mundo». Añadía que esto únicamente podrían lograrlo los *mass media* comunistas, que «admiten el punto de vista de la clase dirigente» y están en armonía con los procedimientos internacionales que determinan en forma efectiva y cada vez más el curso de la Historia». Puede decirse que posturas análogas han fomentado la tremenda expansión de la actividad radiodifusora internacional del comunismo.

En 1972, año en que la Unión Soviética programó más de dos mil horas semanales (incluyendo emisiones internacionales en ruso) en sus servicios mundiales, y las emisiones internacionales de China supusieron más de mil quinientas horas semanales; la emisora «Deutsche Welle», de Alemania Oeste, trabajó setecientas noventa y seis horas, y la BBC, setecientas once. Pero sucede que, además de las emisiones «oficiales», muchos países comunistas mantienen también actividades emisoras denominadas «clandestinas» o «negras». Estas últimas suponen, aproximadamente, quinientas horas de programación adicional. Para dar perspectiva y aclarar tendencias en las emisiones internacionales de los países de Europa oriental y China en los últimos años se ha confeccionado un cuadro estadístico por cada país, indicando sus programas por lenguas y grandes áreas geográficas. Los datos estadísticos van interpretados para cada país en la sección siguiente.

CUADROS COMPARATIVOS DE RADIODIFUSION EXTERIOR \*

URSS

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

Número de lenguas:			
En 1967: 30			
En 1971: 30			
En 1973: 30			
Albanés .....	180	240	240
Armenio .....	60	60	15
Búlgaro .....	75	60	60

STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973
Byelorruso .....	60	60	60
Checo y eslovaco .....	35	360	360
Danés .....	60	60	60
Holandés .....	60	60	60
Inglés .....	250	210	245
Estonio .....	15	15	25
Finlandés .....	130	130	125
Francés .....	180	180	180
Alemán .....	370	360	415
Griego .....	180	210	210
Húngaro .....	60	60	60
Italiano .....	180	210	210
Letón .....	40	30	35
Lituano .....	105	120	90
Macedonio .....	30	30	30
Noruego .....	90	90	90
Polaco .....	105	90	180
Portugués .....	60	60	60
Rumano .....	100	360	300
Ruso .....	2.715	2.160	2.160
Croata .....	150	210	210
Esloveno .....	30	30	30
Español .....	165	180	180
Sueco .....	110	110	120
Turco .....	320	300	320
Ukraniano .....	140	180	100
TOTALES .....	100,45 horas	103,45 horas	103,50 horas

SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

Número de lenguas:

En 1967: 16  
 En 1971: 16  
 En 1973: 16

Amarico .....	90	90	90
Arabe .....	400	570	430
Bambara .....	30	30	60
Inglés .....	240	270	300
Francés .....	300	230	270
Falani .....	—	10	30
Hausa .....	120	150	150
Italiano .....	30	—	—
Lingala .....	30	30	30
Malgache .....	30	60	30
Ndebele/Shona .....	30	30	60
Portugués .....	150	120	150

\* Todos los tiempos de emisión son *diarios*, salvo cuando se expresa lo contrario.

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	— 1967	— 1971	— 1973
Somali .....	60	60	60
Swahili .....	210	210	210
Ruso .....	1.440	1.920	1.920
Zulú .....	30	30	30
<b>TOTALES</b> .....	<b>53,10 horas</b>	<b>63,30 horas</b>	<b>63,40 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

Número de lenguas:

En 1967: 32  
En 1971: 37  
En 1973: 39

Arabe .....	400	570	430
Armenio .....	155	300	225
Assamese .....	—	60	60
Azerbaijano .....	100	100	100
Bengalí .....	150	150	150
Birmano .....	90	90	90
Chino .....	660	930	1.710
Dari .....	30	60	60
Inglés .....	360	160	240
Francés .....	30	30	30
Gujarati .....	—	60	60
Hebreo/Yiddish .....	—	—	60
Hindú .....	165	210	210
Indonesio .....	210	210	210
Japonés .....	270	310	270
Kannada .....	—	60	60
Khmere .....	30	60	60
Coreano .....	210	210	210
Kurdo .....	100	100	90
Lozasio .....	30	60	60
Malayo .....	60	60	60
Maratí .....	60	60	60
Mongol .....	155	155	275
Nepalí .....	30	30	30
Orija .....	—	60	60
Persa .....	405	405	390
Punjabi .....	60	60	60
Pushtu .....	90	60	60
Ruso .....	1.440	1.920	1.920
Cingalés .....	60	60	60
Tadjik .....	120	120	120
Tamil .....	60	60	60
Telegu .....	—	60	60
Tailandés .....	60	60	60
Uighur .....	60	60	120

STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973
Urdú .....	210	270	210
Uzbeco .....	30	60	50
Vietnamita .....	300	300	300
<b>TOTALES</b> .....	<b>103,10 horas</b>	<b>127,20 horas</b>	<b>139,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	6		
En 1971:	6		
En 1973:	5		
Armenio .....	30	30	15
Byelorruso .....	30	30	—
Inglés .....	605	630	555
Lituano .....	60	60	40
Ruso .....	120	120	120
Ukraniano .....	125	120	125
<b>TOTALES</b> .....	<b>16,10 horas</b>	<b>16,30 horas</b>	<b>14,14 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	6		
En 1971:	7		
En 1973:	7		
Armenio .....	30	30	—
Criollo .....	—	30	30
Inglés .....	—	—	10
Francés .....	8	—	—
Guaraní .....	—	—	—
Portugués .....	150	120	150
Quechua .....	60	60	60
Ruso .....	120	120	120
Español .....	630	630	630
<b>TOTALES</b> .....	<b>16,38 horas</b>	<b>17,00 horas</b>	<b>17,10 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	1		
En 1971:	2		
En 1973:	2		
Inglés .....	120	120	120
Ruso .....	—	120	120
<b>TOTALES</b> .....	<b>2,00 horas</b>	<b>4,00 horas</b>	<b>4,00 horas</b>

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

CHINA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	10		
En 1971:	15		
En 1973:	15		
Albanés .....	—	60	60
Chino .....	—	—	—
Kuoyou .....	120	120	120
Checo .....	—	60	120
Inglés .....	120	120	120
Esperanto .....	—	Una vez por semana	Una vez por semana
Francés .....	120	120	240
Alemán .....	120	120	120
Italiano .....	60	60	120
Polaco .....	—	120	120
Portugués .....	120	60	120
Rumano .....	—	60	60
Ruso .....	840	1.560	1.560
Servo/Croata .....	60	60	60
Español .....	60	60	60
Turco .....	60	60	60
<b>TOTALES .....</b>	<b>28,00 horas</b>	<b>44,00 horas</b>	<b>51,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	23		
En 1971:	26		
En 1973:	26		
Amoy .....	90	90	90
Arabe .....	120	120	120
Bengalí .....	—	120	60
Birmano .....	150	210	210
Cantonés .....	90	150	150
Chaochow .....	90	90	90
Chino/Kuoyou .....	150	360	390
Inglés .....	240	300	420
Esperanto .....	—	Dos veces por semana	Dos veces por semana
Francés .....	—	90	90
Hindú .....	180	240	180
Hakka .....	150	150	150
Indonesio .....	240	270	270

STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973
Japonés .....	420	290	390
Khmere .....	120	180	180
Coreano .....	120	240	240
Laosiano .....	150	150	150
Malayo .....	120	120	120
Mongol .....	180	300	300
Persa .....	60	60	60
Ruso .....	840	1.560	1.560
Tagalo .....	60	90	90
Tamil .....	60	60	60
Tailandés .....	180	180	180
Urdú .....	60	60	60
Vietnamita .....	270	270	270
<b>TOTALES</b> .....	<b>69,00 horas</b>	<b>97,30 horas</b>	<b>98,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 9			
En 1971: 9			
En 1973: 9			
Arabe .....	120	120	120
Cantonés .....	60	60	60
Chino/Kuoyou .....	180	120	120
Inglés .....	240	240	240
Francés .....	120	120	240
Hausa .....	60	60	60
Italiano .....	30	30	30
Portugués .....	120	120	120
Swahili .....	90	90	90
<b>TOTALES</b> .....	<b>17,00 horas</b>	<b>16,00 horas</b>	<b>18,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 3			
En 1971: 3			
En 1973: 3			
Cantonés .....	120	120	120
Chino/Kuoyou .....	120	120	120
Inglés .....	300	300	360
<b>TOTALES</b> .....	<b>9,00 horas</b>	<b>9,00 horas</b>	<b>10,00 horas</b>

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	4		
En 1971:	4		
En 1973:	4		
Cantonés .....	120	120	120
Chino/Kuoyou .....	120	120	120
Portugués .....	120	120	120
Español .....	240	330	300
<b>TOTALES .....</b>	<b>10,00 horas</b>	<b>11,30 horas</b>	<b>11,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AUSTRALIA Y NUEVA ZELANDA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	2		
En 1973:	2		
Cantonés .....	60	60	60
Inglés .....	120	120	120
<b>TOTALES .....</b>	<b>3,00 horas</b>	<b>3,00 horas</b>	<b>3,00 horas</b>

ALBANIA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	12		
En 1971:	15		
En 1973:	15		
Albanés .....	—	150	150
Búlgaro .....	120	240	240
Checo .....	90	240	240
Inglés .....	90	150	150
Francés .....	150	210	210
Alemán .....	120	210	240
Griego .....	150	150	150

STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973
Húngaro .....	90	180	180
Italiano .....	150	210	210
Polaco .....	90	240	240
Portugués .....	—	160	90
Rumano .....	—	180	180
Ruso .....	90	450	450
Servo/Croata .....	120	210	210
Español .....	60	120	120
<b>TOTALES</b> .....	<b>22,00 horas</b>	<b>51,40 horas</b>	<b>51,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 2			
En 1971: 3			
En 1973: 3			
Arabe .....	120	210	210
Inglés .....	60	30	30
Indonesio .....	—	180	180
<b>TOTALES</b> .....	<b>3,00 horas</b>	<b>7,00 horas</b>	<b>7,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 2			
En 1971: 2			
En 1973: 2			
Arabe .....	120	210	210
Inglés .....	60	120	120
<b>TOTALES</b> .....	<b>3,00 horas</b>	<b>5,30 horas</b>	<b>5,30 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 2			
En 1971: 2			
En 1973: 2			
Albanés .....	90	120	120
Inglés .....	60	150	150
<b>TOTALES</b> .....	<b>2,30 horas</b>	<b>4,30 horas</b>	<b>4,30 horas</b>

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	3		
En 1973:	3		
Albanés .....	60	120	120
Portugués .....	—	180	180
Español .....	60	150	150
<b>TOTALES</b> .....	<b>2,00 horas</b>	<b>7,30 horas</b>	<b>7,30 horas</b>

BULGARIA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	12		
En 1971:	11		
En 1973:	11		
Búlgaro .....	30	80	50
Inglés .....	120	120	120
Esperanto .....	Dos veces por semana	Dos veces por semana	Dos veces por semana
Francés .....	70	60	60
Alemán .....	60	60	55
Griego .....	180	180	190
Italiano .....	100	60	85
Macedonio .....	60	—	—
Ruso .....	Una vez por semana	Una vez por semana	Una vez por semana
Servo/Croata .....	40	90	120
Español .....	60	60	30
Turco .....	180	180	180
<b>TOTALES</b> .....	<b>15,00 horas</b>	<b>14,50 horas</b>	<b>14,50 horas</b>

## STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos — 1967	Emisión en minutos — 1971	Emisión en minutos — 1973
---------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

## SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 1			
En 1971: 1			
En 1973: 1			
Arabe .....	150	150	145
TOTALES .....	2,30 horas	2,30 horas	2,25 horas

## SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 3			
En 1971: 3			
En 1973: 3			
Arabe .....	150	150	145
Inglés .....	60	60	60
Francés .....	60	60	55
TOTALES .....	4,30 horas	4,30 horas	4,20 horas

## SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 2			
En 1971: 2			
En 1973: 2			
Búlgaro .....	60	60	155
Inglés .....	90	90	90
TOTALES .....	2,30 horas	2,30 horas	4,05 horas

## SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 2			
En 1971: 2			
En 1973: 2			
Búlgaro .....	60	90	150
Español .....	60	120	180
TOTALES .....	2,00 horas	3,30 horas	5,30 horas

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

CHECOSLOVAQUIA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973
<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 6			
En 1971: 8			
En 1973: 9			

SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

Arabe .....	—	—	30
Checo y eslovaco .....	—	90	195
Inglés .....	220	240	315
Francés .....	120	120	165
Alemán .....	270	300	195
Italiano .....	150	180	160
Ruso .....	Una vez por semana	Una vez por semana	Una vez por semana
Español .....	100	100	100
<b>TOTALES</b> .....	<b>14,20 horas</b>	<b>17,10 horas</b>	<b>19,10 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 2			
En 1971: 2			
En 1973: 4			
Arabe .....	110	120	150
Checo .....	—	—	90
Inglés .....	60	60	180
<b>TOTALES</b> .....	<b>2,50 horas</b>	<b>3,00 horas</b>	<b>7,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 4			
En 1971: 3			
En 1973: 5			
Arabe .....	110	120	150
Checo y eslovaco .....	—	—	90
Inglés .....	110	120	180
Francés .....	110	120	120
Swahili .....	30	—	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>6,00 horas</b>	<b>6,00 horas</b>	<b>9,00 horas</b>

STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos 1967	Emisión en minutos 1971	Emisión en minutos 1973
---------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------

SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 3			
En 1971: 3			
En 1973: 3			
Checo y eslovaco .....	35	30	30
Inglés .....	120	120	120
<b>TOTALES .....</b>	<b>2,35 horas</b>	<b>2,30 horas</b>	<b>2,30 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 4			
En 1971: 4			
En 1973: 4			
Checo y eslovaco .....	30	30	30
Portugués .....	110	110	120
Español .....	115	120	120
<b>TOTALES .....</b>	<b>4,15 horas</b>	<b>4,30 horas</b>	<b>4,30 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AUSTRALIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 1			
En 1971: 3			
En 1973: 3			
Checo y eslovaco .....	—	30	60
Inglés .....	55	60	60
<b>TOTALES .....</b>	<b>0,55 horas</b>	<b>1,30 horas</b>	<b>2,00 horas</b>

ALEMANIA ESTE

LENGUAS	Emisión en minutos 1967	Emisión en minutos 1971	Emisión en minutos 1973
<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 8			
En 1971: 8			
En 1973: 6			

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

Lenguas	Emisión en minutos — 1967	Emisión en minutos — 1971	Emisión en minutos — 1973
---------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

Arabe .....	—	—	180
Danés .....	60	60	—
Inglés .....	120	120	135
Francés .....	90	105	135
Alemán .....	60	90	—
Italiano .....	30	60	60
Ruso .....	Una vez por semana	Una vez por semana	Una vez por semana
Español .....	30	30	—
Sueco .....	60	60	90
<b>TOTALES</b> .....	<b>7,30 horas</b>	<b>8,45 horas</b>	<b>10,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	4		
En 1971:	4		
En 1973:	5		
Arabe .....	270	480	420
Inglés .....	160	180	180
Francés .....	—	—	45
Alemán .....	210	45	135
Hindú .....	—	—	120
Indonesio .....	30	60	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>11,10 horas</b>	<b>12,45 horas</b>	<b>15,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	5		
En 1971:	5		
En 1973:	5		
Arabe .....	270	480	420
Inglés .....	270	180	180
Francés .....	405	315	270
Alemán .....	30	90	135
Swahili .....	135	90	180
<b>TOTALES</b> .....	<b>18,30 horas</b>	<b>19,15 horas</b>	<b>19,45 horas</b>

STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	2		
En 1973:	2		
Inglés .....	120	135	135
Alemán .....	120	90	90
<b>TOTALES .....</b>	<b>4,30 horas</b>	<b>3,45 horas</b>	<b>3,45 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	3		
En 1971:	3		
En 1973:	3		
Alemán .....	90	45	45
Portugués .....	120	90	90
Español .....	120	90	90
<b>TOTALES .....</b>	<b>5,30 horas</b>	<b>3,45 horas</b>	<b>3,45 horas</b>

HUNGRIA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	9		
En 1971:	9		
En 1973:	8		
Inglés .....	90	60	50
Esperanto .....	Dos veces por semana	Dos veces por semana	—
Alemán .....	110	175	125
Griego .....	80	45	60
Húngaro .....	140	120	155

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973
Italiano .....	80	75	90
Ruso .....	Dos veces al mes	Dos veces al mes	Dos veces al mes
Español .....	60	60	45
Turco .....	80	60	95
<b>TOTALES</b> .....	<b>10,40 horas</b>	<b>9,55 horas</b>	<b>10,20 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	1		
En 1973:	1		
Arabe .....	70	—	—
Inglés .....	—	30	Dos veces por semana
Húngaro .....	90	—	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>2,40 horas</b>	<b>0,30 horas</b>	<b>1,00 hora</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
Arabe .....	70	—	—
Húngaro .....	90	—	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>2,40 horas</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	2		
En 1973:	3		
Inglés .....	165	90	90
Húngaro .....	120	150	130
Italiano .....	—	—	Una vez por semana
<b>TOTALES</b> .....	<b>4,45 horas</b>	<b>4,00 horas</b>	<b>3,45 horas</b>

## STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

## SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	2		
En 1973:	3		
Húngaro .....	30	30	45
Italiano .....	—	—	Una vez por semana
Español .....	60	60	60
<b>TOTALES</b> .....	<b>1,30 horas</b>	<b>1,30 horas</b>	<b>1,45 horas</b>

## POLONIA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

## SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	11		
En 1971:	12		
En 1973:	12		
Checo .....	—	90	90
Danés .....	60	80	60
Inglés .....	180	155	180
Esperanto .....	30	65	60
Finlandés .....	60	60	90
Francés .....	165	120	180
Alemán .....	150	215	270
Italiano .....	150	170	180
Polaco* .....	405	390	450
Ruso .....	Dos veces por mes	Dos veces por mes	Dos veces por semana
Español .....	90	130	180
Sueco .....	90	120	150
<b>TOTALES</b> .....	<b>23,00 horas</b>	<b>27,25 horas</b>	<b>31,30 horas</b>

\* Estas cifras no incluyen la emisión polaca para marineros y pescadores.

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA Y ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	2		
En 1973:	3		
Arabe .....	—	—	150
Inglés .....	120	80	90
Francés .....	120	90	90
<b>TOTALES</b> .....	<b>4,00 horas</b>	<b>2,50 horas</b>	<b>5,30 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	2		
En 1973:	2		
Inglés .....	60	Una vez por semana	120 combinado
Polaco .....	225	145	
<b>TOTALES</b> .....	<b>4,45 horas</b>	<b>2,25 horas</b>	<b>2,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
Polaco .....	120	—	—
Español .....	60	—	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>3,00 horas</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A AUSTRALIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
Inglés .....	60	—	—
Polaco .....	225	—	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>4,45 horas</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

## RUMANIA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

## SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	10		
En 1971:	10		
En 1973:	10		
Inglés .....	90	120	120
Francés .....	110	110	110
Alemán .....	120	150	150
Griego .....	90	90	90
Italiano .....	120	120	115
Portugués .....	60	60	60
Rumano .....	60	90	90
Servo/Croata .....	60	60	60
Español .....	90	110	115
Turco .....	60	60	60
<b>TOTALES</b> .....	<b>14,20 horas</b>	<b>16,10 horas</b>	<b>16,10 horas</b>

## SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	3		
En 1971:	3		
En 1973:	3		
Arabe .....	90	90	85
Inglés .....	30	30	60
Persa .....	60	60	60
<b>TOTALES</b> .....	<b>3,00 horas</b>	<b>3,00 horas</b>	<b>3,25 horas</b>

## SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	4		
En 1971:	4		
En 1973:	4		
Arabe .....	90	90	85
Inglés .....	30	30	25
Francés .....	60	60	55
Portugués .....	30	30	50
<b>TOTALES</b> .....	<b>3,30 horas</b>	<b>3,30 horas</b>	<b>3,15 horas</b>

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	3		
En 1971:	3		
En 1973:	3		
Inglés .....	120	120	120
Rumano .....	90	30	90
Yiddish .....	30	30	30
<b>TOTALES .....</b>	<b>4,00 horas</b>	<b>3,00 horas</b>	<b>4,00 horas</b>

SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	2		
En 1971:	2		
En 1973:	2		
Portugués .....	60	60	60
Español .....	90	90	90
<b>TOTALES .....</b>	<b>2,30 horas</b>	<b>2,30 horas</b>	<b>2,30 horas</b>

YUGOSLAVIA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A EUROPA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967:	9		
En 1971:	11		
En 1973:	10		
Albanés .....	90	90	70
Búlgaro .....	120	120	60
Checo .....	45	45	—
Inglés .....	75	105	105

## STEFAN GLEJDURA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973
Francés .....	45	75	75
Alemán .....	60	60	60
Griego .....	—	15	45
Macedonio .....	—	30	30
Polaco .....	45	—	—
Ruso .....	90	90	90
Servo/Croata .....	—	540	540
Español .....	90	30	90
<b>TOTALES</b> .....	<b>11,00 horas</b>	<b>20,00 horas</b>	<b>19,25 horas</b>

## SERVICIOS DIRIGIDOS A ASIA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 2			
En 1971: 1			
En 1973: 1			
Arabe .....	60	60	60
Inglés .....	75	—	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>2,15 horas</b>	<b>1,00 hora</b>	<b>1,00 hora</b>

## SERVICIOS DIRIGIDOS A AFRICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 3			
En 1971: 3			
En 1973: 3			
Arabe .....	60	60	60
Inglés .....	75	105	105
Francés .....	45	75	75
<b>TOTALES</b> .....	<b>3,00 horas</b>	<b>4,00 horas</b>	<b>4,00 horas</b>

## SERVICIOS DIRIGIDOS A NORTEAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 1			
Inglés .....	75	—	—
<b>TOTALES</b> .....	<b>1,15 horas</b>	<b>—</b>	<b>—</b>

RADIODIFUSIÓN COMUNISTA

LENGUAS	Emisión en minutos	Emisión en minutos	Emisión en minutos
	1967	1971	1973

SERVICIOS DIRIGIDOS A LATINOAMERICA

<i>Número de lenguas:</i>			
En 1967: 1			
En 1971: 1			
En 1973: 1			
Español .....	90	60	60
TOTALES .....	1,30 horas	1,00 hora	1,00 hora

M. K. B.

Radio Free Europe Research, 25 de  
septiembre de 1973, Munich

STEFAN GLEJDURA



*C R O N O L O G I A*

